

Số: 04/2025/QĐST-DS

Cao Bằng, ngày 18 tháng 7 năm 2025

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**  
**TOÀ ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 1 – CAO BẰNG**

Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà: Bà Lê Thị Hiền

Các Hội thẩm nhân dân:

- Bà Nông Thị Duyên
- Ông Nguyễn Thanh Vũ

Căn cứ vào các điều 212, 213, 235 và 246 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ hồ sơ vụ án dân sự thụ lý số 30/TLST-DS ngày 24 tháng 3 năm 2025.

**XÉT THẤY:**

Tại phiên tòa các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án và thỏa thuận của các đương sự là tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:**

- *Nguyên đơn*: Ông Đỗ Văn Đ

Địa chỉ: tổ B, phường Đ, thành phố C (nay là phường T), tỉnh Cao Bằng.

- *Bị đơn*: Ông Đinh Văn T

Địa chỉ: xóm B, xã V, huyện T (nay là xã T), tỉnh Cao Bằng.

**2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

- Về tổng số tiền phải thanh toán: ông Đinh Văn T có nghĩa vụ thanh toán cho ông Đỗ Văn Đ tổng số tiền tính đến ngày 18/7/2025 là: 622.350.000đ (Sáu trăm hai mươi hai triệu ba trăm năm mươi nghìn đồng) trong đó: nợ gốc là: 480.000.000đ (Bốn trăm tám mươi triệu đồng); nợ lãi là: 142.350.000đ (Một trăm bốn mươi hai triệu ba trăm năm mươi nghìn đồng); số tiền nêu trên không liên quan đến vợ của ông Đ là bà Trịnh Thị N và vợ của ông T là bà Hà Thúy K.

- Thời hạn thanh toán: việc thanh toán nợ gốc và lãi được chia thành 02 đợt.

Đợt 01: Đến ngày 15/8/2025, ông Đinh Văn T phải thanh toán cho ông Đỗ Văn Đ số tiền 200.000.000đ (Hai trăm triệu đồng).

Đợt 02: Đến ngày 15/5/2026, ông Đinh Văn T phải thanh toán cho ông Đỗ Văn Đ số tiền còn lại tính đến ngày 18/7/2025 là 422.350.000đ (*Bốn trăm hai mươi hai triệu ba trăm năm mươi nghìn đồng*).

Kể từ ngày 19/7/2025 ông Đinh Văn T còn phải tiếp tục trả tiền lãi 1,5%/tháng đối với số tiền nợ gốc chưa trả cho ông Đỗ Văn Đ theo thoả thuận tại giấy cam kết trả tiền ngày 18/12/2023.

- Về án phí: Do các bên đương sự tự nguyện thoả thuận với nhau về việc giải quyết vụ án tại phiên toà sơ thẩm nên tổng số tiền án phí các đương sự phải chịu là 28.894.000đ (*Hai mươi tám triệu tám trăm chín mươi tư nghìn đồng*). Trong đó:

Ông Đỗ Văn Đ phải chịu 14.447.000đ (*Mười bốn triệu bốn trăm bốn mươi bảy nghìn đồng*) án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch nhưng được trừ vào số tiền 14.985.000đ (*Mười bốn triệu chín trăm tám mươi lăm nghìn đồng*) tạm ứng án phí đã nộp tại Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng (nay là Phòng Thi hành án dân sự khu vực 1 - Cao Bằng) theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Toà án số 0001247 ngày 24/3/2025. Xác nhận ông Đỗ Văn Đ đã nộp đủ án phí và được hoàn lại số tiền 538.000đ (*Năm trăm ba mươi tám nghìn đồng*).

Ông Đinh Văn T phải chịu 14.447.000đ (*Mười bốn triệu bốn trăm bốn mươi bảy nghìn đồng*) án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch nhưng thuộc trường hợp được miễn án phí và có đơn xin miễn án phí nên được miễn toàn bộ án phí.

**3.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**4.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Đương sự;
- VKSND khu vực 1 - CB;
- VKSND tỉnh CB;
- TAND tỉnh Cao Bằng;
- THADS tỉnh Cao Bằng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**THẨM PHÁN – CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**

**Lê Thị Hiền**